



Bruksela, 4 lipca 2025 r.
(OR. en)

11249/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0193 (NLE)

PROBA 26
AGRI 323
WTO 62

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	3 lipca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 358 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY dotycząca zatwierdzenia przez Unię zmiany art. 36 Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r.

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 358 final.

Załącznik: COM(2025) 358 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 3.7.2025 r.
COM(2025) 358 final

2025/0193 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca zatwierdzenia przez Unię zmiany art. 36 Umowy międzynarodowej w sprawie
oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r.**

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Celem niniejszej decyzji Rady jest zatwierdzenie zmian art. 36 Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz wyznaczenie osoby lub osób umocowanych do złożenia w wyznaczonym miejscu, w imieniu Unii, powiadomienia o przyjęciu zmiany.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Umowa międzynarodowa w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r.

Unia jest stroną Umowy międzynarodowej¹ w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. („umowa”) oraz członkiem Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek („IOC”). Umowa weszła w życie w dniu 1 stycznia 2017 r. i pozostaje w mocy do dnia 31 grudnia 2026 r.

2.2. Rada Członków

Rada Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek („Rada Członków”) stanowi najwyższy organ i organ decyzyjny IOC oraz wykonuje wszelkie zadania i pełni wszelkie funkcje niezbędne do osiągnięcia celów tej umowy. Jako strona umowy Unia Europejska jest członkiem IOC i jest reprezentowana w Radzie Członków. Zgodnie z art. 32 umowy IOC Rada Członków może podejmować decyzje zmieniające umowę IOC. Zgodnie z art. 10 ust. 3 umowy IOC decyzje Rady Członków dotyczące wszelkich zmian umowy są podejmowane w drodze konsensusu.

2.3. Zmiany do umowy

Podczas 119. posiedzenia Rady Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek w dniu 25 czerwca 2024 r. Międzynarodowa Rada ds. Oliwy z Oliwek („IOC”) przyjęła w drodze konsensusu zmianę art. 36 umowy, aby umożliwić przedłużenie umowy na okresy pięciu lat. Stanowisko Unii w odniesieniu do zmiany art. 36 umowy ustalono w porozumieniu z Grupą Roboczą ds. Grup Towarowych (PROBA).

3. PODSTAWA PRAWNA

Zgodnie z art. 207 ust. 4 i art. 218 ust. 6 lit. a) pkt (v) TFUE Komisja, jako negocjator zmian do umowy, powinna przedstawić Radzie wniosek w sprawie przyjęcia zmian do umowy po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

4. POZOSTAŁE ELEMENTY

Zgodnie z art. 32 ust. 3 umowy każdy członek powiadamia depozytariusza o przyjęciu zmiany w terminie ustalonym przez IOC. Zgodnie z harmonogramem uzgodnionym przez IOC członkowie muszą przedstawić powiadomienie depozytariusza o przyjęciu zmian Sekretarzowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku przed dniem 25 czerwca 2026 r.

¹ Decyzja Rady (UE) 2016/1892 z dnia 10 października 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. (Dz.U. L 293 z 28.10.2016, s. 2) oraz decyzja Rady (UE) 2019/848 z dnia 17 maja 2019 r. dotycząca zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. (Dz.U. L 139 z 27.5.2019, s. 1).

Wniosek

DECYZJA RADY

dotycząca zatwierdzenia przez Unię zmiany art. 36 Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) pkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia jest stroną Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. („umowa”), która została podpisana w imieniu Unii zgodnie z decyzją Rady (UE) 2016/1892¹ w dniu 18 listopada 2016 r., z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie. Umowa weszła w życie tymczasowo w dniu 1 stycznia 2017 r. zgodnie z jej art. 31 ust. 2 i została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2019/848 z dnia 17 maja 2019 r.²
- (2) Na podstawie art. 32 ust. 1 umowy Rada Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek („Rada Członków”) ma przyjmować decyzje zmieniające umowę.
- (3) Zmiana umowy została zatwierdzona w drodze konsensusu przez Radę Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek podczas jej 119. posiedzenia w czerwcu 2024 r.
- (4) Zgodnie z art. 32 ust. 2 umowy każdy członek IOC powiadamia depozytariusza o przyjęciu zmian.
- (5) Zmiany do umowy powinny zostać zatwierdzone przez Unię,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii zmiany do Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r.

Tekst zmian dołącza się do niniejszej decyzji.

¹ Decyzja Rady (UE) 2016/1892 z dnia 10 października 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. (Dz.U. L 293 z 28.10.2016, s. 2).

² Decyzja Rady (UE) 2019/848 z dnia 17 maja 2019 r. dotycząca zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. (Dz.U. L 139 z 27.5.2019, s. 1).

Artykuł 2

Komisja, w imieniu Unii, powiadamia depozytariusza o przyjęciu zmian, jak przewidziano w art. 32 ust. 2 umowy, w celu wyrażenia zgody Unii na związanie się zmienioną umową.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*